Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ERSTE HILFE PREMIERS SECOURS PRIMI SOCCORSI

Die neuen Erste-Hilfe-Tafeln sind eingetroffen

Format	Preis Mitglieder	Nichtmitglieder
297×420 mm	Fr. 21.–	Fr. 26.–
297×210 mm	Fr. 15.–	Fr. 20.–

Bestellungen:

Die Erste-Hilfe-Tafeln sind zu beziehen beim

Schweiz. Elektrotechnischen Verein
Drucksachenverwaltung
Postfach
8034 Zürich
Tel. 01 / 384 92 37 oder 38

Für Bestellungen vor dem 31.12.1986 wird ein genereller Einführungsrabatt von 15% gewährt (kein Mengenrabatt).

Porti, Frachten und Verpackung gehen zu Lasten des Bestellers.

Anmerkung:

Gemäss Verfügung des Eidg. Starkstrominspektorates müssen bis zum **31. Dezember 1987** sämtliche bisherigen Erste-Hilfe-Tafeln durch die neuen Tafeln Ausgabe 1986 ersetzt werden.

Les nouvelles plaques de premiers secours sont disponibles

Format	Prix Membres de l'ASE	Non-membres
297×420 mm	Fr. 21.–	Fr. 26.–
297×210 mm	Fr. 15.–	Fr. 20.–

Commandes:

Veuillez commander les plaques premiers secours à

Association Suisse des Electriciens - ASE
Administration des Imprimés
Case postale
8034 Zurich
Tél. 01 / 384 92 37 ou 38

Il n'y a pas de rabais de quantité, mais les commandes passées avant le 31.12.1986 bénéficient d'un rabais général de lancement de 15%.

Frais d'affranchissement, de port et d'emballage à la charge du client.

Remarque:

Conformément à une décision de l'Inspection fédérale des installations à courant fort (STI), les nouvelles plaques premiers secours édition 1986 sont obligatoirement à substituer avant le **31.12.1987** à tous les modèles antérieurs.

ERSTE HILFE PREMIERS SECOURS PRIMI SOCCORSI

varintens® + VIP 90/®

VARINTENS INTENSIVE PULSER
VARINTENS INTENSIV-PULSGERÄT

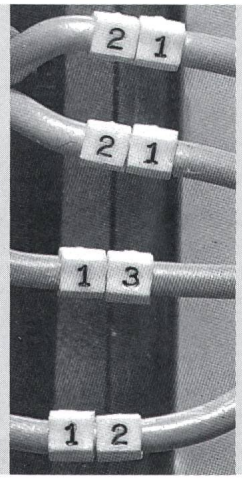
Die erfolgreiche Kombination:

Das neue, perfekt funktionierende Leuchten-Einbaugerät «VIP 90», kombiniert mit den professionellen Lichtsteuerungen «varintens». Zur hundertprozentigen Steuerung von Leuchtstofflampen mit 26 mm Durchmesser.

se starkstrom-elektronik

starkstrom-elektronik ag wettingen

Landstrasse 129
CH-5430 Wettingen
Tel. 056/26 39 51, Tx. 826 333
Schweiz/Suisse/Switzerland



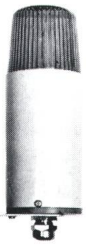
CLIP-SLEEVE.

Eine Fingerbewegung für dauerhafte Kabelmarkierung.

BRADY-Produkte. Ordnung im System.
Detaillierte Informationen direkt von BRADY oder dem autorisierten BRADY-Fachhandel.

W. H. BRADY GmbH
Odenwaldstraße 71
6074 Rödermark
Tel. (0 60 74) 9 90 16, Telex 4 191 558

BRADY®



BLITZLEUCHTEN

SWISS MADE ©

Einsatz als Alarm- + Signalmelder, wenn Sirenen stören oder grosser Umgebungslärm herrscht

- sehr lichtintensive 5W/sec Xenon-Blitze
- Wandhalter + Schutzkorb lieferbar
- variable Blitzfrequenz: von 40 ... 120 l/min.
- 5 Normspannungen: 12, 24 + 220 VAC, 12 + 24 VDC; auch Sonderspannungen!
- Kalotten in: klar, gelb, orange, grün, blau
- für Dauerbetrieb und rauhe Bedingungen

Preise:
BZL 12, 24 VAC + DC Fr. 238.— Wandhalter + Ersatzblitzröhre Fr. 24.— Schutzkorb Fr. 59.—
BZL 220 AC Fr. 233.—

WUNDERLI ELECTRONICS AG

9413 OBEREGG
Telefon 071-91 36 43

inkl. Wust
1 Jahr Garantie

TRANSFORMATOREN TRANELA AG

*Wir **produzieren** auf unsern selbstentwickelten Wickelmaschinen — die weltweit auch bei andern führenden Transformatorherstellern im Einsatz sind —*

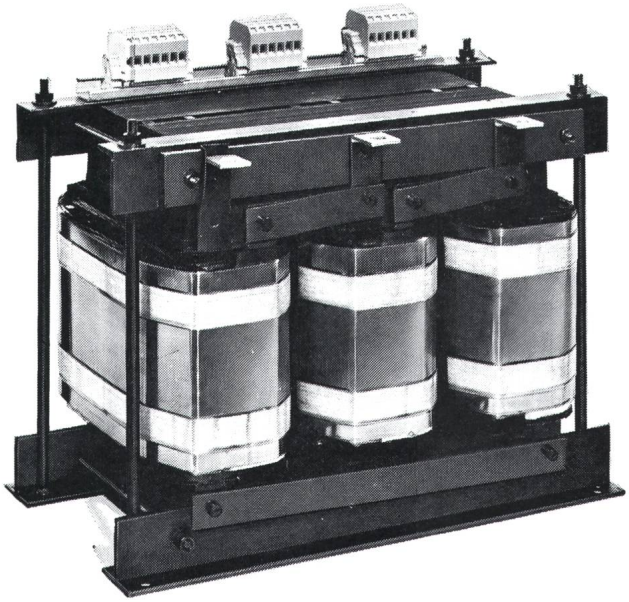
günstiger dank modernster Bandwickeltechnik

*Wir **optimieren** unsere Geräte computergestützt mit eigenen Programmen*

*Wir **fabrizieren** Kupfer- und Aluminiumband-Wicklungen.*

luft- und wassergekühlt.

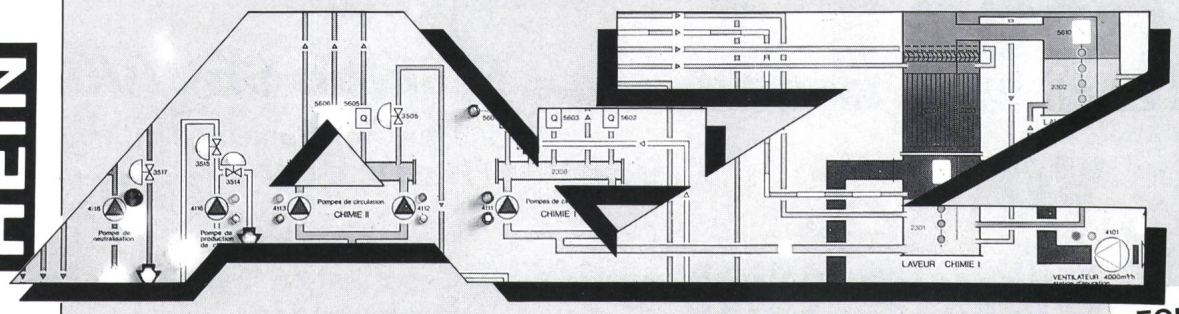
Transformatoren von 3 bis 1000 kVA
Drosselspulen



TRANELA AG Wiesenstr. 27 8952 Schlieren Tel. 01 / 730 33 03

Leuchtschaltbilder von

HEIN



- Mosaik-Vollkunststoff
- Mosaik-Metallgitter
- RESOPAL-Unterdruck
- PVC-Folientechnik
- ELOCOLOR-Technik
- ALU-Gravur-Technik
- Siebdruck-Technik
- Plexiglas-Technik
- Bewegungseffekte

FORDERN SIE DEN KATALOG AN!

S+K Schärer+Kunz AG
8010 Zürich, Postfach
Telefon 01-432 20 44

Weidmüller

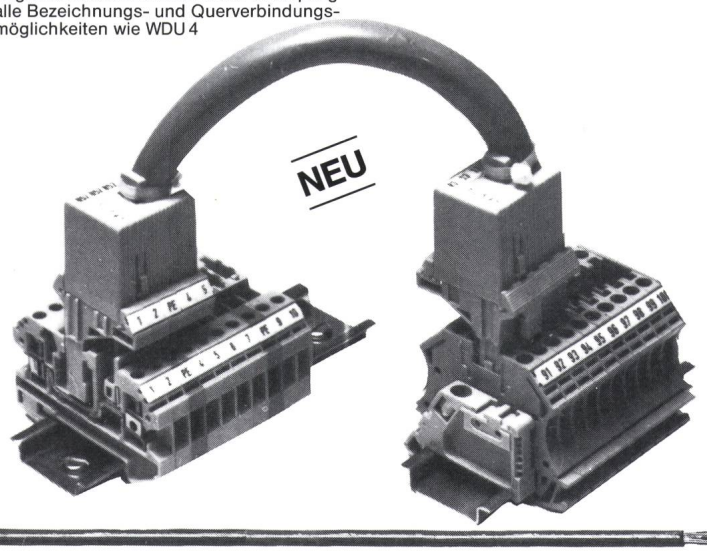
10/B

DUSA 4

- Durchgangsklemme mit Steckadapter
- variable Polzahlen durch Verknüpfen
- kodierbar ohne Polverlust
- voreilende Kontakte durch Schutzleiter
- Steckadapter erschütterungssicher und verriegelbar mit Abdeckhaube von 3..12 polig
- alle Bezeichnungs- und Querverbindungsmöglichkeiten wie WDU 4

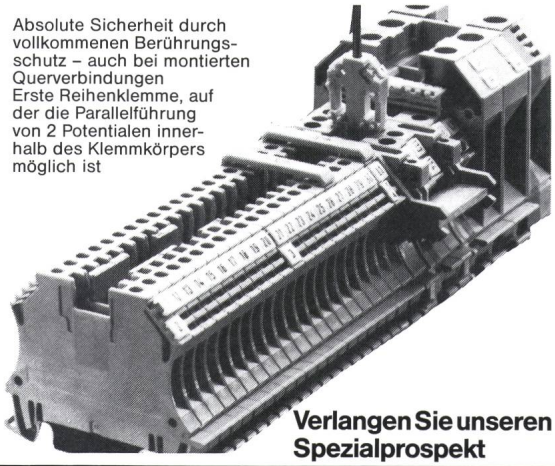
WDU 4 SA

- Gleiche Vorteile wie DUSA 4, jedoch ohne innenliegende Querverbindungsmöglichkeiten, dafür kleiner und konturengleich mit WDU 4



Die neue W-Reihenklemme mit Schraubanschluss ist total auf Sicherheit gebaut

- Absolute Sicherheit durch vollkommenen Berührungsschutz – auch bei montierten Querverbindungen
- Erste Reihenklemme, auf der die Parallelführung von 2 Potentialen innerhalb des Klemmkörpers möglich ist



Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

Carl Geisser + Co

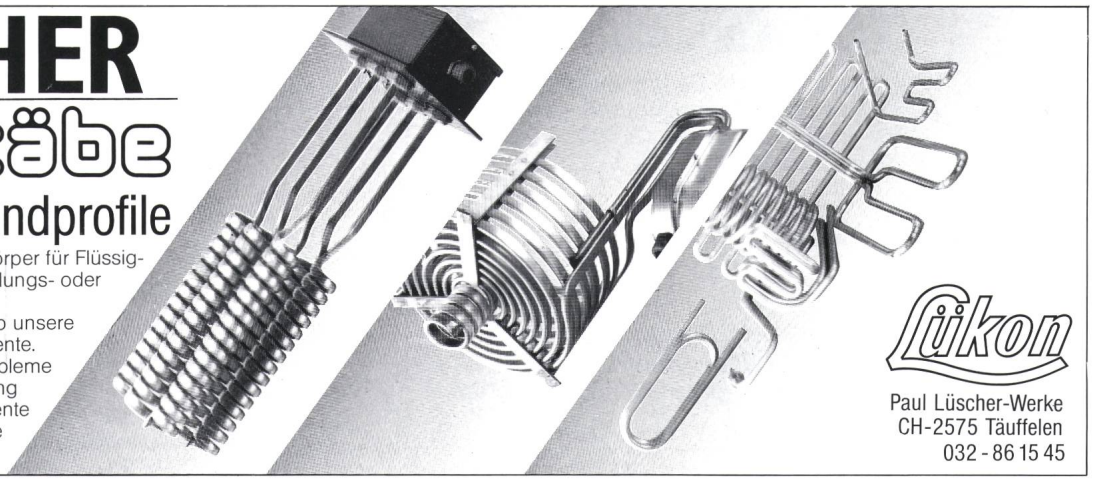
Industriestr. 7 · CH-8117 Fällanden · 01 825 11 61

LÜSCHER

Heizstäbe

Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbauheizkörper für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente.
Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente.
Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



Lükon

Paul Lüscher-Werke
CH-2575 Täuffelen
032 - 86 15 45

SCHUTZ vor Elektrounfällen

NEU
mit dem FI-Stecker (3P 10A 220V 10mA) als Personenschutz.

Eine integrierte Elektronik erkennt sofort Fehlersituationen wie Fehlerstrom, gegen Erde, Unter-, Null- oder Überspannung, Leiterbruch etc. und trennt in weniger als 30 mS die Kontakte allpolig vom Netz, so dass keine lebensgefährlichen Unfälle entstehen.

Der FI-Stecker eignet sich für Arbeitsbereiche wie:

- feuchte und nasse Räume
- enge Räume (Silos, Tanks etc.)
- Baustellen (Dachdecker-, Spenglerarbeiten etc.)
- Camping- und Bootsanlegeplätze sowie Hobbyhandwerker

Überall dort wo mit Strom gearbeitet wird!

DE METALL

DE-METALL Aktiengesellschaft,
Elektrotechnische Industrieprodukte,
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01 / 740 33 84, Telex: 825 229

Bezugsquelle: VLE-Grossist

Stecker geeignet zum Nachrüsten bestehender Kabeltrommeln.
Auf Wunsch auch mit Adapterkabel erhältlich.

st

86 % der Leser des

Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/ EPFL oder HTL

91 % der Leser haben Einfluss auf Einkaufsentscheide

Hier fällt Ihre Werbebotschaft bestimmt auf fruchtbaren Boden!

Bulletin SEV/VSE

Kompetent für die gesamte Elektrotechnik und Elektronik

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 32

Stellenangebote

Einwohnergemeinde der
STADT GRENCHEN

In der Abteilung Installationskontrolle unseres Elektrizitätswerkes bieten wir einem

dipl. Installations-Kontrolleur

eine interessante und vielseitige Dauerstelle. Der bisherige Stelleninhaber wird demnächst pensioniert.

Über den Aufgabenbereich und die Anstellungsbedingungen orientiert Sie die

Direktion des Elektrizitätswerkes
Tel. 065 / 52 54 21

Anmeldungen sind bis zum **30. April 1986** zu richten an: 53

Städtisches Personalamt
Bahnhofstrasse 23, 2540 Grenchen
Tel. 065 / 51 21 61

INGENIEURS-CONSEILS SCHERLER

cherchent

ingénieur/ chef de projet

Sa mission comprendra la direction de projets d'installations électriques dans les bâtiments.

Pour ce poste exigeant, nous souhaitons un collaborateur avec une formation d'ingénieur-électricien EPF/ETS. Eventuellement avec maîtrise fédérale d'installateur-électricien.

Nous offrons la possibilité de collaborer étroitement avec notre groupe de partenaires, une rémunération et des prestations très intéressantes.

Les candidats de nationalité suisse ou avec permis valable sont invités à faire leurs offres avec curriculum vitae et copies de certificats.

19, chemin du Champ-d'Anier, Case postale 336
1211 GENÈVE 19 - Tél. 98 44 11.

INGENIEURS-CONSEILS SCHERLER

55

L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours trois postes de professeurs de

analyse et simulation numériques

statistique appliquée

intelligence artificielle

Délai d'inscription: 30 juin 1986

Entrée en fonction: automne 1986 ou plus tard

Les personnes intéressées voudront bien demander les dossiers relatifs à ces postes au:

Secrétariat général de
l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne,
CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse

63

Elektrotechnik

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes Unternehmen der Elektrobranche, das ein interessantes Produktesortiment herstellt und über eigene Verkaufskanäle vertreibt. Ausserdem bietet die Firma einer breiten Kundschaft die Dienste eines gut ausgebauten Beratungsbüros an, das auf dem Bereich der **Installationsplanung** erfolgreich tätig ist.

Wir suchen einen initiativen Elektrofachmann und Vorgesetzten als

Leiter des Planungsbüros

Der Stelleninhaber leitet das Planungsbüro sehr selbständig und ist für den Erfolg der Abteilung verantwortlich. Die Hauptaufgabe liegt in der Beschaffung von Aufträgen und deren termingerechte, wirtschaftliche Ausführung. Es steht ihm ein Team von qualifizierten Mitarbeitern zur Verfügung, deren Arbeit er koordiniert und überwacht.

Für diese ausbaufähige Position suchen wir einen organisatorisch begabten

Elektroingenieur HTL

mit Führungserfahrung und Berufspraxis als Installationsplaner. Die Aufgabe erfordert Fachkompetenz und eine verantwortungsbewusste Arbeitsweise, verbunden mit akquisitorischen Fähigkeiten.

Die Anstellungsbedingungen sind interessant und entsprechen dem Leistungsprinzip des erfolgreich geführten Unternehmens.

Interessenten sind gebeten, sich mit dem beauftragten Personalberater in Verbindung zu setzen. **Herr W. Wilhelm** erteilt in einer persönlichen Besprechung in **St. Gallen** oder **Zürich** gerne nähere Auskunft. Volle Diskretion ist zugesichert.

64

Personalberatung Fritz Müller AG
Konsulenten für Unternehmer- und Personalfragen
9001 St.Gallen Bahnhofstrasse 4 ☎ 071 22 03 22
St.Gallen Winterthur Zürich

Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 34

Durch den technisch qualitativ hohen Standard geniessen unsere Kabel in Fachkreisen einen ausgezeichneten Ruf. In die Verkaufsabteilung dieses Geschäftsbereiches suchen wir einen verhandlungsgewandten

TECHNISCHEN BERATER

(Aussendienst)

der sich der technischen und kommerziellen Betreuung unserer Inland-Kunden im Marktsegment «Elektrizitätswerke» annimmt. Diese auf Eigeninitiative und Selbständigkeit basierende, vielseitige Aufgabe umfasst weiter die Organisation und Durchführung von Kundentagungen sowie die Realisierung von Verkaufsförderungsmassnahmen. Es ist eine Aussendiensttätigkeit von 4 Tagen/Woche vorgesehen. Wir wenden uns an einen

ELEKTROFACHMANN

mit einer Grundlage z. B als Elektromonteur und zusätzlicher Meisterprüfung oder HTL-Ausbildung. Praxis im Verkauf ist erwünscht, ebenso Erfahrung im Niederspannungsbereich. Eine integre und kontaktfreudige Persönlichkeit mit Freude an einer intensiven Reisetätigkeit findet hier eine ausgesprochen selbständige und anspruchsvolle Aufgabe. Die Wohnsitzfrage ist von sekundärer Bedeutung.

Unser Personalleiter, Herr Alex Reiser, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Er freut sich auf ihre schriftliche oder telefonische Kontaktnahme.

61

HUBER+SUHNER AG
9100 Herisau Telefon 071 53 15 15

L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours un poste de

professeur de téléinformatique

Délai d'inscription: 30 juin 1986

Entrée en fonction: à convenir

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste au:

Secrétariat général de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse

62

■■■ FRANKE entwickelt, fertigt und verkauft gefragte Qualitätsprodukte aus rostfreiem Stahl für verschiedene Anwendungsgebiete.

■■■ Für die Leitung der **Elektroabteilung** suchen wir einen erfahrenen

Werkmeister

■■■ Sein Aufgabengebiet umfasst:
- Führung einer kleineren Fachgruppe von Elektrikern
- Unterhalt und Wartung der elektrischen Anlagen und Einrichtungen im Betrieb
- Planung und zum Teil Realisierung von neuen Elektroinstallationen sowie Änderungen besteh. Installationen
- Evaluation der zu beschaffenden Elektroartikel

■■■ Unsere Ausschreibung richtet sich an einen führungserfahrenen **Elektrofachmann** mit entsprechender Weiterbildung und guten Kenntnissen der Elektronik.

■■■ Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle selbständige Position und wissen Ihr Organisationsgeschick und Ihre Erfahrung sehr zu schätzen.

■■■ Wenn Sie diese Stelle interessiert, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung, geben Ihnen aber auch vorgängig weitere Auskünfte.

Franke AG
Personalabteilung
CH-4663 Aarburg
Telefon 062 43 31 31

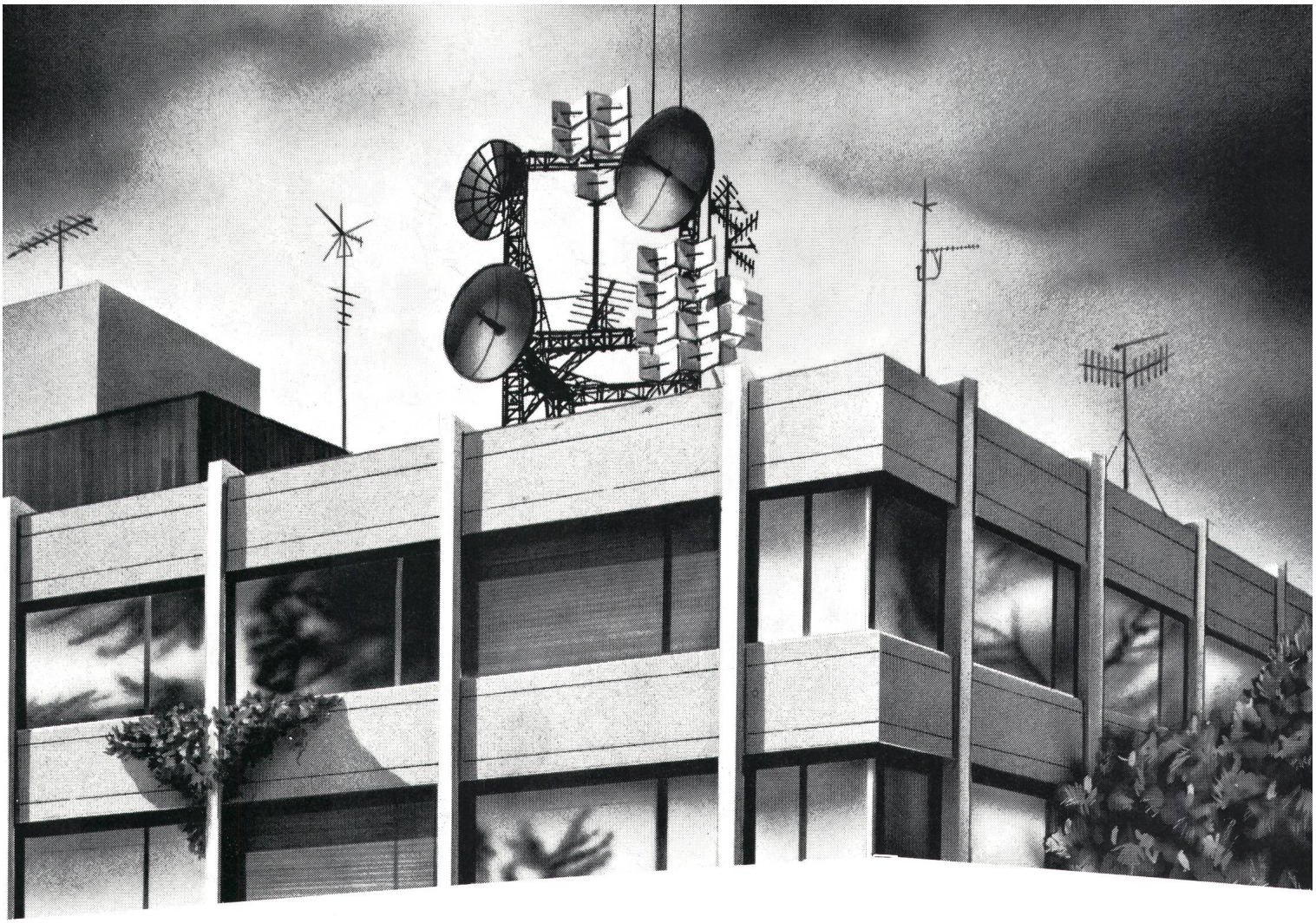
FRANKE
75 JAHRE ANS YEARS

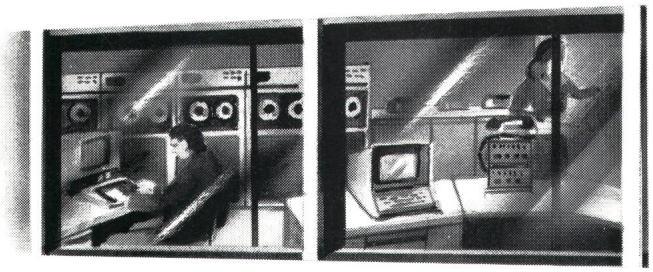
Spültische
Küchen + Bäder
Verpflegungstechnik
Industrie

■ Technik ■ Qualität ■ Design

56

Partnerwahl
FERNWÄRME
So sollte mein Partner sein:
dynamisch
unabhängig
kompetent
weltoffen
zuverlässig
umweltbewusst
unkompliziert
flexibel
. . .
Status:
GROSSES KNOW-HOW, LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG IN FERNWÄRME-VERSORGUNGEN.
Hobbys:
KNACKEN VON FERNWÄRME-NÜSSEN
BRUGG
Fernwärme-
Rohrleitungssysteme
Telefon 056 - 41 11 51
rittmeyer
Mess- und Leittechnik
für Fernwärme-
versorgungen
Telefon 042 33 19 91
Beginnen Sie Ihre Partnerwahl bei zwei erfahrenen Partnern an der
HILSA (22.–26. April 86) Stand 107 Halle 1





Vertrauen ist gut. CRYPTO ist besser.

Die Übermittlung Ihrer Computer-Daten soll Fremden nichts nützen.

Wenn zentrale Recheneinheiten mit ihren Terminals kommunizieren und umgekehrt, wenn Computer untersich Informationen austauschen, wenn Datenbanken Auskünfte geben – interessieren sich möglicherweise auch Unberechtigte dafür. Niemand kann wirklich das Anzapfen von Datenleitungen verhindern. Aber mit Spezialgeräten von CRYPTO werden die Daten, während sie unterwegs sind, für andere völlig unbrauchbar. Einfach und sicher.

HAGELIN-CRYPTOS

CRYPTO AG

Postfach 474
CH-6301 Zug/Schweiz
Telefon 042/44 77 22
Telefax 042/41 22 72
Telex 868 702 cry ch